

۱۵۶۵۹۳

چهار فصل ازدواج

ویراسته

گای چیمز

مترجم

وحید یوسفی

سرشناسه	: چپمن، گری دی، ۱۹۳۸ - م. Chapman, Gary D
عنوان و نام پدیدآور	: چهار فصل ازدواج / نویسنده گری چپمن ؛ مترجم وحید یوسفی.
مشخصات نشر	: تهران: فرا زمین، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۲۷۲ ص.: ۵/۱۴ × ۵/۲۱ سم.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۶-۹۸-۴۱
وضعیت فهرست نویسی	: فیا
یادداشت	: The four seasons of marriage, c۲۰۰۵.
یادداشت	: عنوان اصلی: عنوان اصلی: کتاب حاضر توسط مترجمان و ناشران متفاوت در سالهای مختلف منتشر شده است.
موضوع	: زناشویی (مسیحیت)
موضوع	: Marriage -- Religious aspects -- Christianity
موضوع	: یوسفی، وحید، ۱۳۶۷ - مترجم
رده - ی کنگره	: BV۸۲۵/ج۲ج۹ ۱۳۹۶
رده بندی دیویی	: ۸۲۴/۲۴۸
شماره کتابخانه ملی	: ۵۰۳۶۷۷۹

چهار فصل ازدواج

مؤلف: گری چپمن

مترجم: وحید یوسفی

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۶

تیراژ: ۱۰۰۰

ناشر: فرا زمین

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۷۶-۹۸-۴-۱

خیابان انقلاب روبروی درب اصلی دانشگاه خیابان فخررازی رده فاحی داریان

پلاک ۶ واحد ۵

تلفن: ۶۶۹۷۹۵۵۲ فکس: ۶۶۴۶۶۵۱۸

کرمان ۱۸۱۰۰۰

مقدمه

امروز، درخت بلند و باشکوه نارون بیرون از اتاق، پوشیده از برف است، آخرین روزهی ژانویه است و زمستان به کارولینای جنوبی سلام می‌کند، مدرسه‌ها مثل بسیاری از شرکت‌ها و موسسه‌ها تعطیل و خیابان‌ها و چمن‌زارها سیاه پوش شده‌اند و من با کمال آرامش در کنار شومینه داغ منزل، به تحقیق و پژوهش خود می‌اندیشم.

اولین تابستانی که به اینجا نقل مکان کردم را به خاطر دارم، درخت نارون در تکاپو و جنگِ مرگ و زندگی با درخت (کودزو) بود، درخت (کودزو) با برگ‌های پهن خود پیروز شد و نام من به چاره را از زندگی محروم کرد. با نگاهی به جویبار، درختان دیگری که به بزم می‌خورد که از پای درآمدہ بودند، شاخه‌های مرده آن‌ها به زمین افتاده و تنه درختان که پوشیده از گیاهان مارپیچ بودند، هنوز به آسمان اشاره می‌کردند و مظلومانه منتظر طوفان‌های بعدی برای واژگون شدنشان بودند.

اگرچه برای حفظ درختان دیگر دیر رسیدم، مصمم بودم نارون را نجات دهم، با شمشیری بُرنده و تیز به انتقام برخاسته، درخت کودزو را

احاطه کرده و شاخه‌هایش را به سرعت قطع می‌کردم، سرانجام جدال را رها کرده و منتظر ماندم طبیعت، مسیر خود را طی کند، در طول یک هفته برگ‌های (کودزو) چروک شد و احساس کردم درخت نارون راحت‌تر تنفس می‌کند، تابستان به زودی تبدیل به پاییز شد و پاییز جای خود را به زمستان داد، وقتی بهار رسید، درخت نارون، برگ‌های تازه و باریک خود را به نشانه مخالفت با پیچک‌های پیر و کهنه‌ای که هنوز از شاخه‌های خود آویزان بودند به رخ کشید و با سلام دوباره تابستان، گیاهان (کودزو) شکست خوردند و درخت نارون، فرصت زندگی یافت. با نگاهی به رفت و آمد فلی، می‌توان پی برد که درخت نارون، باران‌های بهار را جذب کرده. سرپرت‌های خورشیدی تابستان رسوخ کرده، برگ‌های خود را به پاییز سپرده و در نهایت، خود را در لافافه زیبای سفید رنگ زمستان پنهان می‌کند.

امروز که از کنار این شومینه، نمای زمستانی بیرون از اتاق خیره شده‌ام به فصل‌های زندگی خود و حرام‌ها و عنوان مشاور ازدواج می‌اندیشم، به زندگی با (کرولاین) که سال‌هاست با عنوان زن و شوهر کنار هم هستیم و به زمستان‌ها، بهارها، تابستان‌ها و پاییزهایی که با هم گذراندیم فکر می‌کنم. شنیدم که سخنرانی می‌گفت چهار فصل ازدواج وجود دارد، همه ما به عنوان زوج‌های جوان، با بهار و امیدوار و مشتاق به آینده آغاز می‌کنیم، سپس تابستان می‌رسد که در آن با شغل و حرفه و شاید تربیت فرزند درگیر می‌شویم، نوبت به پاییز می‌رسد، فصلی که فرزندان ما را ترک کرده و باز تنها می‌شویم، و در سال‌های پایانی عمر، زمستان را تجربه می‌کنیم. اگرچه چنین قیاسی، حقیقت ازدواج است ولی به نظرم تعریفی بسیار ساده است. با تجربه ۳۰ ساله‌ام چه در ازدواج

و چه در حرفه‌ام در سمت مشاور ازدواج‌های متعدد دریافت‌ام که ازدواج‌ها مدام در حال تغییر و تحول هستند و از فصلی به فصل دیگر جابه‌جا می‌شوند، گاهی اوقات خودمان را در فصل زمستان می‌یابیم (دل‌سرد، غیر صمیمی و ناراضی) (ممکن است بهار را تجربه کنیم) پر از امید و آزادی و انتظار مثبت (شاید در تابستان باشیم و با آرامش آفتاب بگیریم و راضی و تحت از با هم بودن لذت ببریم و در نهایت شاید در اثر غفلت وارد پاییز شدیم و احساسی نگران و آشفته داشته باشیم).

این پروسه در اول عمر ازدواج، مانند فصل‌های طبیعت در سال تکرار می‌شوند، هر فصل ویژگی‌های خاص خود بروز می‌کند و هر کدام پتانسیل‌هایی برای زیستن و برداشت روان انسان دارند. هدف این کتاب کمک به شما و همسرتان در تشخیص فصل فعلی ازدواجتان، معرفی زبان متعارف و مناسب برای بحث و گفتگو درباره ازدواج و معرفی راهبردهای کاربردی جهت تقویت بهبود روابط شماست. این کتاب به شما می‌آموزد که چگونه از آشفتگی پاییز و سردی زمستان به امید بهار و گرما و صمیمیت تابستان حرکت کنید. هفت راهکار موجود در بخش دوم کتاب، شما را در فضای پاییز و زمستان تنها نخواهد گذاشت و روش‌های موثری را به شما هدیه می‌دهند تا ازدواج را به سمت بهار و تابستان سوق دهید، از اهداف دیگر کتاب، گسترش توانایی‌ها و مهارت‌های شما جهت تقویت کیفیت ازدواج در هر ۴ فصل است.

ما انسان‌ها در مقایسه با درختان که تحت شرایط آب و هوایی و عوامل دیگر هستند قادر به تصمیم‌گیری هستیم، می‌توانیم انتخاب‌هایی داشته باشیم و به کمک آن‌ها ازدواج خود را تقویت کنیم. می‌توان بذر عشق و امید را در زمان بهار کاشت و در طول تابستان میوه آن‌ها را

برداشت کنیم، می‌توان با تقویت احساس مثبت و روابط با دیگران برای تغییرات جوی پاییز و سرمای شدید زمستان آماده و مهیا شد. اگر هنگام تهیه این کتاب به آخر خط رسیده‌اید خودتان را نیازید و امیدوار و شجاع باشید، تا به حال شاهد صدها زوج جوان بوده‌ام که با به کارگیری این روش‌ها تغییرات بسیار چشم‌گیری را در روابط خود تجربه کرده‌اند، این روش‌ها کاربردی، بدون شک برای شما هم همین کارایی را خواهند داشت، حتی اگر به تنهایی کتاب را می‌خوانید و همسران میل و علاقه‌ای نشان نمی‌دهد به شما خواهم آموخت چگونه در قلب همسران نفوذ کرده و ازدواج خود را به فصلی گرم‌تر هدایت کنید.

اگر ازدواجتان سرد یا تابستان قرار دارد، اجازه ندهید پیچک‌های (کودزو) جایی در رابطه شما در کنند. به شما خواهم آموخت چگونه ریشه‌های نگرش‌ها و اعمال مخرب را از بین برده و ازدواج خود را با همان ساختاری که خداوند از بنده‌هایش انتظار دارد کنترل کنید، اگر کتاب برایتان مفید بود، امیدوارم به دوستان منزه‌ل خود که چهار فصل ازدواج را تجربه می‌کنند، نیز معرفی کنید.